

Kap. 14: Reisespesen des Präsidenten des Regionalausschusses und der Assessoren und Rückzahlung zwangsweiser Spesen: Lire 2.000.000.—

Der Assessor für Finanzen ist mit der Durchführung dieses Dekretes beauftragt.

Trento, am 14. September 1950.

Der Präsident des Regionalausschusses
ODORIZZI

(Beilage 2)

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALAUSCHUSSES TRENTINO-TIROLER ETSCHLAND vom 28. Dezember 1950, Nr. 6.

Behebung von Lire 3.850.000 vom Reservefond für unvorhergesehene Ausgaben für das Finanzjahr 1950.

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSCHUSSES TRENTINO-TIROLER ETSCHLAND

Nach Einsichtnahme in den Art. 42 des kgl. Dekretes 18.6.1923, Nr. 2440; über die Verwaltung des Vermögens und allgemeiner Buchführung des Staates;

Nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz 30.6.1950, Nr. 15;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Regionalausschusses vom 28.12.1950, Nr. 415;

In Anbetracht des Vorhandenseins der notwendigen Verfügbarkeit in dem im Voranschlag der Ausgaben der Region für das Geschäftsjahr 1950 eingetragenen Reservefond für unvorhergesehene Ausgaben;

Über Vorschlag des Finanzassessors,

ordnet an:

Von dem im Kap. 33 des Voranschlages der Ausgaben der Region für das Geschäftsjahr 1950 ausgeworfenen Reservefond für unvorhergesehene Ausgaben ist die Behebung von Lire 3.850.000.— ermächtigt, die in den nachstehend angeführten Kapiteln des Voranschlages der Ausgaben für das genannte Geschäftsjahr eingetragen werden.

Kap. 11 bis — (neu eingeführt) — Steuern u. Gebühren zu Lasten der Regionalverwaltung für Vergütungen an den Präsidenten des Regionalausschusses u. an die Assessoren L. 500.000.—

Kap. 12 — Kompetenzen an Mitglieder von Ratsversammlungen, Ausschüssen u. Kommissionen; Gebühren, Vergütungen u. Spesenersatz an das Personal anderer Verwaltungsstellen u. an dritte Personen für Studien u. besondere Dienstleistungen im Interesse der Region L. 420.000.—

Kap. 68 — Ausgaben für die Instandhaltung, Verbauung u. Überwachung der Wildbachzonen und für die Ausführung von neuen u. Ergänzungsbauten (zu gleichen Teilen zwischen Trentino-Tiroler Etschl. aufzuteilen) L. 2.500.000.—

Kap. 53 — Ausserordentliche Ausgabe für die Ängelung u. Neuordnung von Grundbüchern; Lasten usw. L. 430.000.—

Ingesamt L. 3.850.000.—

Vorliegendes Dekret wird im Amtsblatt der Region Veröffentlicht. Jedem, dem es zusteht, wird zur Pflicht gemacht es einzuhalten und für seine Einhaltung Sorge zu tragen.

Trento, am 28. Dezember 1950.

Der Präsident des Regionalausschusses
ODORIZZI

LEGGE REGIONALE 27 agosto 1952, n. 33

Autorizzazione di supercontribuzioni comunali per l'anno 1952 a sensi dell'art. 69 dello Statuto Regionale. (2. provvedimento)

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Articolo unico

I Comuni sottoindicati, per garantire il pareggio dei loro bilanci, sono autorizzati ad applicare, limitatamente all'anno 1952, le supercontribuzioni sui limiti massimi stabiliti dalle vigenti leggi, per ognuno indicate:

BASELGA DI VEZZANO:	il 600 %
sulla sovrimposta terreni	
CENTA	: il 700 %
sulla sovrimposta terreni	
	il 700 %
sull'addizionale all'imposta redditi agrari	
	il 150 %
sull'imposta consumo vino	
GARNIGA	: l' 800 %
sulla sovrimposta terreni	
	l' 800 %
sull'addizionale all'imposta redditi agrari	
IVANO FRACENA	: il 700 %
sulla sovrimposta terreni	
	il 700 %
sull'addizionale all'imposta redditi agrari	
	il 150 %
sull'imposta consumo vino	
	il 100 %
su tutte le altre imposte di consumo	
MEZZOLOMBARDO	: il 400 %
sulla sovrimposta terreni	
NANNO	: l' 800 %
sulla sovrimposta terreni	
NAVE S. ROCCO	: il 700 %
sulla sovrimposta terreni	
STENICO	: il 200 %
sulla sovrimposta terreni	

TASSULLO	:	il 600 %
sulla sovrimposta terreni		il 40 %
sulle imposte di consumo delle bevande vinose ed alcooliche		
TENNA	:	il 75 %
sull'imposta consumo vino		
TON	:	il 100 %
sulla sovrimposta terreni		il 150 %
sull'imposta consumo bevande vinose		
VIGOLO BASELGA	:	il 500 %
sulla sovrimposta terreni		
VILLA AGNEDO	:	il 700 %
sulla sovrimposta terreni		il 700 %
sull'addizionale all'imposta redditi agrari		il 150 %
sull'imposta consumo vino		il 100 %
su tutte le altre voci della tariffa delle imposte di consumo		
VILLALAGARINA	:	il 700 %
sulla sovrimposta fabbricati		il 700 %
sulla sovrimposta terreni		il 700 %
sull'addizionale all'imposta redditi agrari		il 70 %
su tutte le altre voci della tariffa delle imposte di consumo		

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione.

E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione

Trento, 27 agosto 1952.

Il Presidente della Giunta Regionale
ODORIZZI

Visto:

Il Commissario del Governo nella Regione
BISIA

REGIONALGESETZ 27. August 1952, Nr. 33.

Ermächtigung zur Anwendung von Gemeinde-sonderzuschlägen für das Jahr 1952, im Sinne des art. 69 Regionalstatutes. (2. Vorkehrung)

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES
hat genehmigt
DER REGIONALRAT
verkündet

folgendes Gesetz:

Fassung in einen einzigen Artikel

Nachstehende Gemeinden sind ermächtigt, beschränkterweise auf das Jahr 1952, die jeweils ei-

gens angeführten Sonderzuschläge auf den von den geltenden Gesetzen vorgesehenen Höchstgrenzen, zwecks Ausgleich ihrer Bilanzen, in Anwendung zu bringen:

BASELGA DI VEZZANO:	600 %
auf den Grundsteuerzuschlag	
CENTA	: 700 %
auf den Grundsteuerzuschlag	700 %
auf den Bodenertragssteuerzuschlag	150 %
auf die Weinkonsumsteuer	
GARNIGA	: 800 %
auf den Grundsteuerzuschlag	800 %
auf den Bodenertragssteuerzuschlag	
IVANO FRACENA	: 700 %
auf den Grundsteuerzuschlag	700 %
auf den Bodenertragssteuerzuschlag	150 %
auf die Weinkonsumsteuer	100 %
auf alle übrigen Konsumsteuern	
MEZZOLOMBARDO	: 400 %
auf den Grundsteuerzuschlag	
NANNO	: 800 %
auf den Grundsteuerzuschlag	
NAVE S. ROCCO	: 200 %
auf den Grundsteuerzuschlag	
STENICO	: 200 %
auf den Grundsteuerzuschlag	
TASSULLO	: 600 %
auf den Grundsteuerzuschlag	40 %
auf die Konsumsteuer weinhaltiger und alkoholischer Getränke	
TENNA	: 75 %
auf die Weinkonsumsteuer	
TON	: 100 %
auf den Grundsteuerzuschlag	150 %
auf die Konsumsteuer weinhaltiger Getränke	
VIGOLO BASELGA	: 500 %
auf den Grundsteuerzuschlag	
VILLA AGNEDO	: 700 %
auf den Grundsteuerzuschlag	700 %
auf den Bodenertragssteuerzuschlag	150 %
auf die Weinkonsumsteuer	100 %
auf alle übrigen Tarifposten der Konsumsteuer	

VILLAGARINA	: 700 %
auf den Gebäudesteuerzuschlag	700 %
auf den Grundsteuerzuschlag	700 %
auf den Bodenertragssteuerzuschlag	70 %
auf alle Tarifposten der Konsumsteuer	

Vorliegendes Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

Jedem, dem es zusteht, wird zur Pflicht gemacht, es als Regionalgesetz einzuhalten und für deren Einhaltung Sorge zu tragen.

Trento, am 27. August 1952. *

Der Präsident des Regionalausschusses
ODORIZZI

Gesehen:

Der Regierungskommissär in der Region
BISIA

LEGGE REGIONALE 27 agosto 1952, n. 34

Autorizzazione di supercontribuzioni comunali per l'anno 1952 a sensi dell'art. 69 dello Statuto Regionale. (3. provvedimento)

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Articolo unico

I Comuni sottoelencati sono autorizzati ad applicare, limitatamente all'anno 1952, le supercontribuzioni per ognuno indicate, sui limiti massimi stabiliti dalle leggi vigenti, per garantire il pareggio dei rispettivi bilanci:

ALA	: il 25 %
sull'imposta di consumo per le bevande	il 20 %
su tutte le altre voci della tariffa delle imposte di consumo	
ALDENO	: il 700 %
sulla sovrimposta terreni	il 700 %
sull'addizionale all'imposta redditi agrari	
BORGO VALSUGANA	: il 100 %
sulla sovrimposta terreni	il 100 %
sull'addizionale all'imposta redditi agrari	

	il 200 %
sull'imposta consumo delle bevande vinose	il 25 %
sull'imposta consumo formaggi e latticini	il 20 %
sull'imposta consumo carni fresche e conservate	il 400 %
sull'imposta di consumo materiale da costruzione in abbonamento	

DRO	: il 400 %
sulla sovrimposta terreni	il 50 %
sull'imposta consumo delle bevande	il 25 %
sulle altre voci delle imposte di consumo	

MOLINA DI LEDRO	: il 400 %
sulla sovrimposta terreni	il 400 %
sulla sovrimposta fabbricati	

NOMI	: il 800 %
sulla sovrimposta terreni	

PANNONE	: il 200 %
sulla sovrimposta terreni	il 30 %
sull'imposta bestiame	il 50 %
sull'imposta consumo delle bevande vinose	

POMAROLO	: il 900 %
sulla sovrimposta terreni	il 900 %
sull'addizionale all'imposta redditi agrari	il 100 %
su tutte le voci della tariffa delle imposte di consumo	

RABBI	: il 700 %
sulla sovrimposta terreni	il 50 %
sull'imposta consumo bevande alcoliche	

RIVA	: il 400 %
sulla sovrimposta terreni	il 400 %
sull'addizionale all'imposta redditi agrari	il 75 %
sull'imposta consumo delle bevande vinose	

TENNO	: il 200 %
sulla sovrimposta terreni	il 200 %
sull'addizionale all'imposta redditi agrari	il 25 %
su tutte le voci della tariffa delle imposte di consumo	